



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 4 марта 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ФИНАНСИРОВАНИИ В РАЗМЕРЕ 330000 ДОЛЛАРОВ  
В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ФЕРМЕРСКИХ РЫНКОВ FRESHCONNECT**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выпуске запросов о предложениях (RFP) на сумму 130000 долларов в рамках программы фермерских рынков «FreshConnect», которая поможет фермерским хозяйствам Нью-Йорка в наращивании объемов продаж продуктов питания местного производства. Программа, реализуемая четвертый год, имеет своей целью снабжение свежей фермерской продукцией депрессивных территориальных сообществ, и проведение просветительской работу в отношении питания по всей территории штата.

«За последние три года штат ньюйоркские фермерские рынки, организуемые в рамках программы FreshConnect, помогли тысячам ньюйоркцев получить доступ к местным сельскохозяйственной продукции и продуктам питания, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Фермерские хозяйства штата Нью-Йорк ни в чем не уступают любым конкурентам, и посредством этой программы мы воспользуемся всеми преимуществами производимой ими качественной продукции, обеспечивая здоровое полноценное питания нашим гражданам с низким доходом».

В этом году оформлено 130000 запросов о предложениях (RFP) в рамках поиска решений, которые обеспечат поддержку в освоении по меньшей мере 13 проектов финансирования традиционных фермерских и молодежных маркетинговых кампаний по всей территории штата. В рамках этой инициативы новые и существующие фермерские рынки, муниципалитеты и некоммерческие организации могут подавать заявки на гранты в сумме до 10 000 долларов; финансирование будет одобрено для заявок, предлагающих оптимальные решения по оптимизации доступа на фермерские рынки, участвующие в Программе дополнительного питания (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP).

Кроме этого предполагается распространение чеков «FreshConnect Checks» на сумму 200000 долларов в помощь семьям с низким доходом по всей территории штата; в сумму впервые войдут

50000 долларов, предназначенные для ветеранов всех возрастов. Распространение чеков начнется через ветеранские организации летом этого года; выдача чеков будет организована по принципу географической близости потребителей к тем или иным фермерским рынкам.

Программа распространения чеков «FreshConnect Checks» рекомендует использование льготных бонусных ресурсов в рамках программы SNAP на рынках, участвующих в программе, предлагая акционные талоны по 2 доллара на каждые 5 долларов льгот SNAP. В 2013 году на сельскохозяйственных рынках штата на продовольственные талоны было приобретено продуктов на сумму свыше 3,2 миллионов долларов. Помимо продовольственных талонов SNAP, финансируемым в рамках программы FreshConnect проектам также рекомендуется принимать оплату в форме других продуктовых пособий, включая программу «Матери, младенцы и дети» (Women, Infants, and Children, WIC), фруктовые и продуктовые чеки (Fruit & Vegetable Checks), чеки программы питания, финансируемой сельскохозяйственными рынками (Farmers' Market Nutrition Program checks) и чеки программы питания для лиц старшего возраста, финансируемой сельскохозяйственными рынками (Senior Farmers' Market Nutrition checks) — для обеспечения доступа всех граждан к свежим фруктам и овощам, независимо от уровня дохода.

Исполняющий обязанности руководителя Управления сельского хозяйства и рынков (Agriculture and Markets) Ричард Болл (Richard Ball) сказал: «Программа фермерских рынков «FreshConnect» это еще одно дополнительное свидетельство того, как Губернатор Куомо (Cuomo) продвигает принцип открытости новых рынков для ньюйоркских производителей сельскохозяйственной продукции. Нашим производителям повезло находиться в непосредственной близости от крупных городских рынков, клиенты которых испытывают потребность в свежей продукции. Эти рынки являются настоящим стимулом экономического развития для фермеров, некоторая продукция которых, кроме всего прочего, является лучшей в мире».

Президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Кеннет Адамс (Kenneth Adams) сказал: «Сельское хозяйство штата Нью-Йорк — это жизненно важный компонент его экономики, и мы должны обеспечить надежную поддержку нашим фермерам. Программа «FreshConnect» стала успешной не только в части продвижения местных продуктов питания, но и в части повышения качества питания, создания рабочих мест и обслуживания населения, выступая в качестве основного звена в цепи снабжения качественными продуктами депрессивных территориальных сообществ по всей территории штата Нью-Йорк».

Начальник Управления по вопросам предоставления временной помощи и помощи по нетрудоспособности штата Нью-Йорк (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) Кристин М. Прауд (Kristin Proud) сказала: «Обеспечивая наличие качественных местных фруктов и овощей в депрессивных районах, программа FreshConnect обеспечивает жизненно важные потребности населения, помогая им придерживаться полноценного режима питания. Кроме этого программа «FreshConnect Checks» обеспечивает реальную возможность получателям продуктовой помощи SNAP закупать продукты на фермерских рынках и обеспечивать наличие на своем столе качественных и экологически чистых продуктов питания».

Программа «FreshConnect» является первым шагом в рамках инициативы Губернатора Куомо (Cuomo) «Ньюйоркские фермы» (Farm New York), задачей которой определено обеспечение инвестиций в сельскохозяйственную отрасль штата, являющуюся ключевым компонентом его экономики. С момента создания в рамках программы «Fresh Connect» обеспечено финансирование 80 проектов по всей территории штата и целевое финансирование в объеме, превышающем 1 млн. долларов.

Чтобы подать заявку на финансирование в рамках конкурса (RFP), перейдите на веб-сайт Департамента сельского хозяйства и рынков по адресу [www.agriculture.ny.gov/RFPS.html](http://www.agriculture.ny.gov/RFPS.html).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418